



РЕСПУБЛИКÆ ЦÆГАТ ИРЫСТОН-АЛАНИ
РАХИЗФАРСЫ РАЙОНЫ МУНИЦИПАЛОН СКОНД
СÆРГЪЛÆУУÆГ

РЕСПУБЛИКА СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ – АЛАНИЯ
ГЛАВА
МУНИЦИПАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПРАВОБЕРЕЖНЫЙ РАЙОН

*Исполняющему обязанности
мэра города Загреб Республики Хорватия
Елене Павичич-Вучкович*

Уважаемая госпожа Павичич-Вучкович!

Мы глубоко скорбим в связи со скоростижной кончиной мэра города Загреб Милона Бандича.

Его уход из жизни – большая потеря для нашего района. Милан Бандич внёс значительный вклад в развитие российско-хорватского диалога, был одним из первых, кто протянул дружескую руку помощи детям, пострадавшим во время террористического акта в сентябре 2004 года в г.Беслан. На протяжении 16 лет по его инициативе и за счет хорватской стороны, группы детей г.Беслана отдыхали и проходили реабилитацию в санатории на хорватском побережье Адриатического моря.

Свою жизнь он прожил честно и достойно, оставив после себя плоды своих добрых дел, которые всегда будут сильнее, чем смерть. Светлая память о нем навсегда сохранится в благодарных сердцах огромного числа жителей Беслана. Примите мои глубочайшие соболезнования. Стойкости и самообладания вам в эти скорбные дни.

С уважением,

С.М. Фраев

Načelnik
Desnoobalnog područja
Republike Sjeverne Osetije-Alanije

**OBNAŠATELJICA DUŽNOSTI
GRADONAČELNIKA GRADA ZAGREBA
GĐA. ELENA PAVIČIĆ VUKIČEVIĆ**

Duboko tugujemo u vezi s iznenadnom smrću gradonačelnika grada Zagreba Milana Bandića.

Njegov odlazak je veliki gubitak za naše područje. Milan Bandić je značajno doprinio razvoju rusko-hrvatskog dijaloga, bio je jedan od prvih tko je pružio ruku pomoći djeci, žrtvama terorističkog napada u rujnu 2004. u gradu Beslanu. Već 16 godina su na njegovu inicijativu i račun hrvatske strane skupine djece odmarali i prolazili rehabilitaciju u sanatoriju na hrvatskoj obali Jadrana.

Živio je svoj život pošteno i dostojanstveno, nakon sebe je ostavio plodove svojih dobrih radova koje će uvijek biti jači od smrti. Svijetla uspomena na njega će se zauvijek ostati u zahvalnim srcima golemog broja stanovnika Beslana. Zaprimite moje najdublje sućuti. Želim vama čvrstinu i samosavlađivanja u ovim tužnim danima.

S poštovanjem,

/potpis/

SOSLAN FRAJEV